



## ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

Ասոցացված Գործընկերների համար

«Հայաստանի և Վրաստանի բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում փափուկ հմտությունների զարգացում՝ 21-րդ դարի աշխատաշուկայի պահանջներին համապատասխան» (DeSIRE)

Նախագծի համար՝ 101128804

## ՆԱԽԱԲԱՆ

Սույն Համաձայնագիրը կնքվում է հետևյալ հաստատությունների միջև.

1. **ՎԱՆԱՁՈՐԻ Հ.ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ (ՎՊՀ)**, ՄՆԿ 936719786, հիմնադրված՝ Հայաստան, Վանաձոր, 2021, Տիգրան Մեծի 36 հասցեում, այսուհետ՝ «Համակարգող»  
և

2. **ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԱԲՈՎՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ՀՊՍՀ)**, ՄՆԿ 912923649, հիմնադրված՝ Հայաստան, Երևան, 0010, Տիգրան Մեծի 17 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

3. **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԵՐՊԱՐՎԵՍՏԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ (ՀԿՊԱՀ)**, ՄՆԿ 911025650, հիմնադրված՝ Հայաստան, Երևան, 0009, Իսահակյան 36 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր».

4. **ԳՈՐԻՄԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ ՊՈԱԿ (ԳՊՀ)**, ՄՆԿ 934580742, հիմնադրված՝ Հայաստան, Գորիս, 3201, Ավանգարդի 2 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

5. **ԻՎԱՆԵ ԶԱՎԱԽԻՇՎԻԼՈՒ ԹԲԻԼԻՍԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ԹՊՀ)**, ՄՆԿ 999516034, հիմնադրված՝ Վրաստան, Թբիլիսի, 0179, Իլիա Ճավճավաձեի պող. 1 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

6. **ԻԼԻՍՅԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ԻՊՀ)**, ՄՆԿ 999612937, հիմնադրված՝ Վրաստան, Թբիլիսի, 0162, Կ. Չոլոկաշվիլու պող. 3-5 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

7. **ՇՈԹԱ ՌՈՒՍԹԱՎԵԼՈՒ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ՌՊՀ)**, ՄՆԿ 966798419, հիմնադրված՝ Վրաստան, Բայթում, 6010, Նինոշվիլու փող. 35 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

8. **ՍՈՒՌՈՒՄԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ՍՊՀ)**, ՄՆԿ 934939739, հիմնադրված Վրաստան, Թբիլիսի, 0186, Աննա Պոլիտկովսկայա փող. 9 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

9. **«ՀԿ ԿԵՆՏՐՈՆ» ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ (ՀԿԿ)**, ՄՆԿ 881133839, հիմնադրված Վանաձոր, 2021, Հայաստան, Խորենացի 6/1 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր».

10. **ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՈՐԱԿԻ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ (ՈԱԱԿ)**, ՄՆԿ 933664771, հիմնադրված Հայաստան, Երևան, 0028, Օրբելի 22 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

11. **ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՈՐԱԿԻ ԲԱՐՁՐԱՑՄԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ (ԿՈԲԱԿ)**, ՄՆԿ 932968408, հիմնադրված Վրաստան, Թբիլիսի, 0193, Ալեքսիձե փող. 1 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

12. **ԴՐԵԶԴԵՆԻ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ԴՏՀ)**, ՄՆԿ 999897729, հիմնադրված՝ Գերմանիա, Դրեզդեն, 01069, Հելմհոլցի 10 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

13. **ԼԱՊԵՆՐԱՆՏԱՅԻ ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ԼՏՀ)**, ՄՆԿ 999591209, հիմնադրված՝ Ֆինլանդիա, Լապենրանտա, 53850, Իլիոպիստոնկատու 34 հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

14. **ԳՐԱՆԱԴԱՅԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ (ԳՀ)**, ՄՆԿ 999882015, հիմնադրված՝ Իսպանիա, Գրանադա 18071, Քուիեստա դել Հոսպիսիո հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»,

15. **ԴՈՒՆ ԼԱՈԳԵՐԻ ԱՐՎԵՍՏԻ, ԴԻԶԱՅՆԻ ԵՎ ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱՅԻ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ (ԱԴՏԻ)**, ՄՆԿ 970278488, հիմնադրված՝ Իռլանդիա, Դուբլին, Դուն Լաոգեր, Քիլ Ավենյու հասցեում, այսուհետ՝ «Գործընկեր»:

Համակարգողը և Գործընկերները, որոնք համատեղ կոչվում են «Կոնսորցիումի կողմեր»

և

Ասոցացված գործընկեր, այսուհետ՝ համատեղ՝ «Ասոցացված գործընկեր» կամ «Ասոցացված գործընկերներ»:

Բոլոր Կողմերը միասին այսուհետ՝ «Կողմեր»:

Էրազմուս+ ծրագրի շրջանակներում (2021-2027 թթ.) Կոնսորցիումի Կողմերը ԵՄ-ից ֆինանսավորվում են «Հայաստանի և Վրաստանի բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում փափուկ հմտությունների զարգացումը՝ 21-րդ դարի աշխատաշուկայի պահանջներին համապատասխան» (DeSIRE) ծրագրի համար. («Գործողություն» կամ «Նախագիծ») դրամաշնորհային համաձայնագրի 101128804 համարով՝ ստորև նշված որպես «Դրամաշնորհային համաձայնագիր» EACEA-ի («Դրամաշնորհող մարմնի» միջոցով): Կոնսորցիումի Կողմերը նախկինում իրենց միջև կնքել են Կոնսորցիումի Համաձայնագիր համապատասխան գործողության շրջանակներում: Գործողությունների իրականացման համար Ասոցացված գործընկերները պատրաստ են տրամադրել առաջադրանքներ, ինչպես նախատեսված է Դրամաշնորհի համաձայնագրի I-ին հավելվածում:

Չլինելով վերը նշված Կոնսորցիումի Համաձայնագրի կամ Դրամաշնորհի Համաձայնագրի մաս՝ Ասոցացված Գործընկերները և Կոնսորցիումի Կողմերը կնքում են հետևյալ համաձայնագիրը.

#### 1. Ընդհանուր դրույթ

1.1. Կասկածներից խուսափելու համար Ասոցացված գործընկերները չեն ստորագրում Դրամաշնորհի Համաձայնագիրը և չեն ֆինանսավորվում շնորհող մարմնից և, հետևաբար, իրավունք չունեն ծախսեր գանձելու կամ վճարումներ պահանջելու դրամաշնորհ տրամադրող մարմնից: Ասոցացված գործընկերների՝ իրենց առաջադրանքների հետ կապված ծախսերը թույլատրելի չեն դրամաշնորհի համաձայնագրով: Ասոցացված գործընկերները պետք է ապահովեն իրենց սեփական ֆինանսավորումը Նախագծի իրականացման համար:

1.2. Այնուամենայնիվ, Դրամաշնորհի պայմանագրի և դրա Հավելվածների որոշակի դրույթներ և պայմաններ կկիրառվեն Ասոցացված կազմակերպությունների նկատմամբ: Համակարգողը Ասոցացված գործընկերներին կտրամադրի ստորագրված Դրամաշնորհի պայմանագրի դրույթների և պայմանների պատճենները և ցանկացած փոփոխության մասին տեղեկատվություն (նկատի ունի դրույթներն ու պայմանները, ներառյալ Հավելված 5-ը):

1.3. Ասոցացված գործընկերները սույնով պարտավորվում են իրականացնել Նախագծի առաջադրանքները, որոնք իրենց վերապահված են Դրամաշնորհային Համաձայնագրի 1-ին Հավելվածում:

1.4. Ի լրումն նշվածի՝ Ասոցացված գործընկերները պարտավորվում են հատկապես Դրամաշնորհի Համաձայնագրի հետևյալ հոդվածների և 5-րդ Հավելվածի հարակից կանոնակարգերի նկատմամբ՝

- ակցիայի պատշաճ իրականացում (հոդված 11),
- շահերի բախում (հոդված 12),
- գաղտնիություն և անվտանգություն (հոդված 13),
- էթիկան և արժեքները (հոդված 14),
- տեսանելիություն (հոդված 17.2),
- ակցիայի իրականացման հատուկ կանոններ (հոդված 18),
- տեղեկատվական պարտավորություններ (հոդված 19),

• հաշվառում (հոդված 20):

1.5. Ասոցացված գործընկերներն աջակցում են Կոնսորցիումի գործընկերներին գիտության օգտագործման, տարածման և բաց լինելուն իրենց հանձնառության մեջ և պարտավորվում են նպաստել տեխնիկական և ընթացիկ հաշվետվություններին Նախագծի իրականացման ընթացքում և դրանից հետո:

1.6. Ավելին, Ասոցացված գործընկերները բացահայտորեն համաձայնում են համագործակցել և հասանելիություն տրամադրել մարմիններին՝ համաձայն Դրամաշնորհային Համաձայնագրի 25-րդ հոդվածի (տրամադրող մարմին՝ խարդախության դեմ պայքարի Եվրոպական գրասենյակ (OLAF), Եվրոպական հանրային դատախազություն (EPPO), Եվրոպական Աուդիտորների դատարան (ԵԿԱ)), որպեսզի այդ մարմինները կարողանան ստուգումներ, վերանայումներ, աուդիտներ և հետաքննություններ իրականացնել նաև Ասոցացված գործընկերների նկատմամբ:

1.7. Ցանկացած Ասոցացված գործընկեր ԵՄ անդամ չհանդիսացող երկրից պարտավորվում է լրացուցիչ կատարել Դրամաշնորհային պայմանագրի 10.1. հոդվածից բխող կամայական պարտավորություն:

1.8. Նախագծում Ասոցացված գործընկերոջ մասնակցության դադարեցման դեպքում Ասոցացված գործընկերը կրում է Կոնսորցիումի կողմերին առնչվող, ինչպես նաև Նախագծի իրականացման համար անհրաժեշտ ողջամիտ, արդարացված և լրացուցիչ ծախսերը:

1.9. Եթե Ասոցացված գործընկերը պարտավոր է ստորագրել Նախագծի իր ֆինանսավորման վերաբերյալ առանձին համաձայնագիր, Ասոցացված գործընկերոջ պարտականությունն է ապահովել նման համաձայնագրի՝ Գործընկերության պայմանագրի և Դրամաշնորհի համաձայնագրի նկատմամբ անհակասականությունը:

1.10. Ավելին, Ասոցացված գործընկերը պարտավոր է փոխհատուցել Կոնսորցիումի Կողմերին իրենց դեմ տրամադրող մարմնի ցանկացած պահանջի համար, որն առաջացել է սույն Ասոցացված գործընկերոջ գործողությունների կամ բացթողումների հետևանքով Դրամաշնորհի համաձայնագրի նախապատրաստման, Նախագծի իրականացման կամ Նախագծի ավարտից հետո:

1.11. Կոնսորցիումի Կողմերը կարող են ցանկացած ժամանակ համատեղ դադարեցնել Ասոցացված գործընկերոջ մասնակցությունը Նախագծին անմիջական՝ գրավոր ծանուցելով Ասոցացված գործընկերոջը, եթե ասոցացված գործընկերը խախտում է սույն Գործընկերության համաձայնագրով նախատեսված իր պարտավորությունները:

## 2. Գաղտնիություն

2.1. Ամբողջ տեղեկատվությունը հաղորդակցության ցանկացած ձևով կամ եղանակով, որը բացահայտվել է Կոնսորցիումի կողմից («Բացահայտող կողմ») Ասոցիացված գործընկերոջը («Ստացողին»)՝ Ծրագրի իրականացման ընթացքում և որը հստակորեն նշված է որպես « գաղտնի»՝ Ծրագրի իրականացման պահին, կամ երբ բանավոր բացահայտվելը բացահայտման պահին ճանաչվել է որպես գաղտնի և բանավոր հրապարակումից ամենաուշը 15 օրացուցային օրվա ընթացքում գրավոր հաստատվել և նշանակվել է որպես բացահայտող կողմի գաղտնի տեղեկատվություն, Գաղտնի տեղեկատվություն է".

2.2. Ստացողը սույնով պարտավորվում է Նախագծի ընթացքում և Գործողությունների համար դրամաշնորհ տրամադրող մարմնի կողմից վերջնական վճարումից հետո 5 տարվա ընթացքում (Համակարգողը տեղեկացնում է Ասոցացված գործընկերներին վերջնական վճարման ամսաթվի մասին)՝

- Գաղտնի տեղեկատվությունը չօգտագործել այլ կերպ, քան այն նպատակի համար, որով դրանք բացահայտվել են.
- չհրապարակել Գաղտնի տեղեկատվությունը՝ առանց բացահայտող կողմի նախնական գրավոր համաձայնության.
- ապահովել Ստացողի կողմից Գաղտնի տեղեկատվության ներքին բաշխման իրացումը խիստ անհրաժեշտության դեպքում.
- վերադարձնել Բացահայտող Կողմին կամ պահանջի դեպքում ոչնչացնել Գաղտնի տեղեկությունը, որը բացահայտվել է Ստացողների համար՝ ներառյալ դրանց բոլոր պատճենները, և ջնջել ընթեռնելի ամբողջ տեղեկատվությունը հնարավորության սահմաններում: Ստացողները կարող են պատճենը պահել այնքանով, որքանով դա պահանջվում է պահել կամ արխիվացնել՝ ըստ օրենսդրության:

2.3. Ստացողը պատասխանատու է Նախագծում ներգրավված իր աշխատակիցների կամ երրորդ կողմերի կողմից վերը նշված պարտավորությունների կատարման համար և պետք է ապահովի, որ նրանք պարտավորված մնան, որքան հնարավոր է օրինականորեն, Նախագծի ավարտի ընթացքում և դրանից հետո և/ կամ աշխատողի կամ երրորդ կողմի հետ պայմանագրային հարաբերությունների դադարեցումից հետո:

2.4. Վերոնշյալը չի կիրառվում Գաղտնի տեղեկատվության բացահայտման կամ օգտագործման համար, եթե Ստացողը կարող է ցույց տալ, որ՝

- Գաղտնի տեղեկատվությունը հասու է դարձել հանրությանը այլ ուղիներով՝ բացառությամբ Ստացողի գաղտնիության պարտավորությունների խախտման.
- Բացահայտող կողմը հետագայում տեղեկացնում է Ստացողին գաղտնիության վերացման մասին.
- Գաղտնի տեղեկատվությունը փոխանցվում է Ստացողին՝ առանց երրորդ կողմի գաղտնիության իրազեկության որևէ պայմանի.
- Գաղտնի տեղեկատվության բացահայտումը կամ հաղորդումը նախատեսված է Դրամաշնորհի Համաձայնագրի դրույթներով.
- Գաղտնի տեղեկատվությունը մշակվել է Ստացողի կողմից՝ բացարձակապես անկախ բացահայտող կողմից .
- Գաղտնի տեղեկատվությունը Ստացողին արդեն հայտնի էր մինչև հրապարակումը.
- Ստացողից պահանջվում է բացահայտել Գաղտնի տեղեկատվությունը՝ օրենսդրության և սույն Բաժնի 2.7 դրույթի համաձայն:

2.5. Ստացողը համաձայնում է նույն աստիճանի զգոնություն ցուցաբերել Նախագծի շրջանակներում բացահայտված Գաղտնի տեղեկատվության նկատմամբ, ինչպես սեփական գաղտնիքների նկատմամբ:

2.6. Յուրաքանչյուր Ստացող պետք է անհապաղ տեղեկացնի համապատասխան Բացահայտող Կողմին՝ գրավոր ծանուցմամբ Գաղտնի տեղեկատվության ցանկացած չարտոնված բացահայտման, յուրացման կամ չարաշահման մասին:

2.7. Եթե որևէ Ստացող իմանա իրենից պահանջվելիք Գաղտնի տեղեկատվության մասին՝ ըստ օրենսդրության, նա պետք է դա անի նախքան նման բացահայտումը՝

- տեղեկացնելով Բացահայտող Կողմին,
- հետևելով Բացահայտող Կողմի ողջամիտ հրահանգներին՝ տեղեկատվության գաղտնիությունը պահպանելու համար:

### 3. Տարբեր դրույթներ

3.1. Սույն Գործընկերության Համաձայնագիրը պետք է մեկնաբանվի Բելգիայի օրենսդրությանը համապատասխան և կառավարվի դրանցով՝ բացառելով դրա հակասականությունը:

3.2. Սույն Գործընկերության Համաձայնագիրը կնքվել է սույն Համաձայնագրի վերջին ստորագրման օրը՝ հետադարձ ուժով մինչև Նախագծի մեկնարկի ամսաթիվը՝ 12/01/2023 և դադարում է մինչև Կողմերի կողմից դրամաշնորհային պայմանագրով նախատեսված բոլոր պարտավորությունների ամբողջական կատարումը և սույն Գործընկերության համաձայնագիրը

3.3. Եթե սույն Գործընկերության պայմանագրի որևէ դրույթ դառնում է անվավեր, անօրինական կամ անիրագործելի, այն չի ազդում սույն Գործընկերության պայմանագրի մնացած դրույթների վավերականության վրա: Նման դեպքում շահագրգիռ Կողմերը իրավունք կունենան պահանջելու վավեր և գործնական դրույթ, որը կբավարարի սկզբնական դրույթի նպատակը:

3.4. Ասոցացված գործընկերները կհամապատասխանեն արտահանման և ներմուծման բոլոր գործող օրենքներին և հարակից էմբարգոյի և տնտեսական պատժամիջոցների կանոնակարգերին՝ ներառյալ Միացյալ Նահանգների կանոնակարգերը, որոնք արգելում կամ սահմանափակում են ապրանքների, տեխնոլոգիաների, ծառայությունների կամ տվյալների ուղղակիորեն արտահանումը, վերարտահանումը կամ փոխանցումը: Սույն բաժինը կգործի սույն Համաձայնագրի գործողության դադարեցումից կամ ժամկետի ավարտից հետո և կգործի մինչև նրա ավարտը:

3.5. Ցանկացած լրացուցիչ համաձայնագիր, փոփոխություն կամ լրացում պետք է կնքվի գրավոր:

3.6. Կողմերը կփորձեն իրենց վեճերը կարգավորել խաղաղ ճանապարհով: Բարեկամական կարգավորման ձախողման դեպքում Բրյուսելի, Բելգիայի դատարանները միանձնյա իրավասու են որոշում կայացնելու Կողմերի միջև սույն Գործընկերության համաձայնագրի առնչությամբ ցանկացած վեճի վերաբերյալ:

3.7. Կասկածներից խուսափելու համար Կոնսորցիումի Կողմերը պատասխանատվություն չեն կրում Ասոցացված գործընկերոջ(ների) նկատմամբ սույն Գործընկերության համաձայնագրով:

Ի ՀԱՍՏԱՏՈՒՄՆ ՍԸՄ՝ Կողմերը սույն Համաձայնագիրը կնքում են դրա՝ ուժի մեջ մտնելու օրվանից՝ իրենց պատշաճ կերպով լիազորված ներկայացուցիչների ստորագրությամբ (առանձին էջերում): Կողմի՝ սկանավորված ձեռագիր ստորագրության միջոցով (Կողմի ստորագրության էջի սկանավորումը, ներառյալ ձեռագիր ստորագրությունը PDF ձևաչափով) վավերականության, կատարման և թույլատրելիության նպատակներով ունի նույն ուժն ու ազդեցությունը, ինչ բնօրինակ ձեռագիր ստորագրությունը: Յուրաքանչյուր Կողմ ստանում է Համաձայնագրի ամբողջական պատճենը: Էլեկտրոնային փոստով ամբողջությամբ կատարված օրինակի առաքումն ունի նույն ուժն ու ազդեցությունը, ինչ բնօրինակի թղթային պատճենի առաքումը:

Կազմակերպության անվանումը

Վայրը, ամսաթիվը

Ստորագրություն(ներ)

Անուն(ներ)

Վերնագիր(ներ)

ԳԻ՝ ՎԱՆԱԶՈՐԻ Հ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ  
ՀԱՄԱՐ՝

Վանաձոր, ՀՀ, 14.03.2024թ.

Վայրը, ամսաթիվը

ԴՈԿՏՈՐ, ՊՐՈՖ. ՌՈՒՍՏԱՄ ՍԱՀԱԿՅԱՆ

ՎՊՀ ՌԵԿՏՈՐ





**PARTNERSHIP AGREEMENT  
for Associated Partners**

**"Development of Soft Skills at Higher Education Institutions  
of Armenia and Georgia in Compliance with the 21st Century  
Labour Market Requirements" (DeSIRE)**

**Project number: 101128804**

This Agreement is made between:

**1. VANADZOR STATE UNIVERSITY AFTER H. TUMANYAN FOUNDATION (VSU)**, PIC 936719786 established in 36 Tigran Mets Str., Vanadzor 2021, Armenia, referred to hereafter as the “Coordinator”

**and**

**2. ARMENIAN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY AFTER KHACHATUR ABOVYAN FOUNDATION (ASPU)**, PIC 912923649, established in Tigran Mets 17, Yerevan 0010, Armenia, referred to hereafter as the “Partner”,

**3. STATE ACADEMY OF FINE ARTS OF ARMENIA FOUNDATION (SAFAA)**, PIC 911025650, established in 36 Isahakyan Str., 0009, Yerevan, Armenia, referred to hereafter as the “Partner”,

**4. GORIS STATE UNIVERSITY SNCO (GSU)**, PIC 934580742, established in Avangard 2 Str., 3201, Goris, Armenia, referred to hereafter as the “Partner”,

**5. IVANE JAVAKHISHVILI TBILISI STATE UNIVERSITY (TSU)**, PIC 999516034, established in 1 Ilia Tchavtchavadze Ave., 0179, Tbilisi, Georgia, referred to hereafter as the “Partner”,

**6. ILIA STATE UNIVERSITY (ISU)**– PIC 999612937, established in K. Cholokashvili Ave. 3-5, 0162, Tbilisi, Georgia, referred to hereafter as the “Partner”,

**7. SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY (RSU)**, PIC 966798419, established in 35 Ninoshvili Str., 6010, Batumi, Georgia, referred to hereafter as the “Partner”,

**8. SOKHUMI STATE UNIVERSITY (SOU)**, PIC 934939739, established in 9 Anna Politkovskaia Str., 0186, Tbilisi, Georgia, referred to hereafter as the “Partner”,

**9. NGO CENTER CIVIL SOCIETY DEVELOPMENT ORGANISATION (NGOC)**, PIC 881133839, established in 6/1 Khorenatsi Str., 2021, Armenia, referred to hereafter as the “Partner”,

**10. NATIONAL CENTER FOR PROFESSIONAL EDUCATION QUALITY ASSURANCE FOUNDATION (ANQA)**, PIC 933664771, established in 22 Orbeli Str., Yerevan 0028, Armenia, referred to hereafter as the “Partner”,

**11. NATIONAL CENTER FOR EDUCATIONAL QUALITY ENHANCEMENT (NCEQE)**, PIC 932968408, established in 1 Aleksidze Str., 0193, Tbilisi, Georgia, referred to hereafter as the “Partner”,

**12. TECHNISCHE UNIVERSITAET DRESDEN (TUD)**, PIC 999897729, established in Helmholtzstrasse 10, Dresden 01069, Germany, referred to hereafter as the “Partner”,

**13. LAPPEENRANNAN-LAHDEN TEKNILLINEN YLIOPISTO (LUT)**, PIC 999591209, established in 34 Yliopistonkatu, 53850, Lappeenranta, Finland, referred to hereafter as the “Partner”,

**14. UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR)**, PIC 999882015, established in Cuesta del Hospicio Sn, 18071, Granada, Spain, referred to hereafter as the “Partner”,

**15. DUN LAOGHAIRE INSTITUTE OF ART, DESIGN & TECHNOLOGY (IADT)**, PIC 970278488, established in Kill Avenue Dun Laoghaire, null, Dublin, Ireland, referred to hereafter as the “Partner”,

the Coordinator and the Partners jointly referred to as the “Consortium Parties”.

and

Associated Partner, hereinafter referred, individually or jointly, to as “Associated Partner” or “Associated Partners”.

All Parties together hereinafter referred to as “Parties”.

## **Preamble**

Within Erasmus+ Programme (2021-2027), the Consortium Parties receive funding from the EU for the Project “Development of Soft Skills at Higher Education Institutions of Armenia and Georgia in Compliance with the 21st Century Labour Market Requirements”; DeSIRE” (“Action” or “Project”) under the grant agreement number – No 101128804 - in the following referred to as “Grant Agreement” through the EACEA (“Granting Authority”). The Consortium Parties has previously entered into a Consortium Agreement between themselves with the scope of the Action.

The Associated Partners are willing to provide tasks as foreseen in Annex I to the Grant Agreement for the implementation of the Action.

While not being part to the above-mentioned Consortium Agreement or Grant Agreement the Associated Partners and the Consortium Parties enter into the following agreement:

### **1. General Provision**

1.1. For the avoidance of doubt, the Associated Partners does not sign the Grant Agreement and does not receive funding from the Granting Authority and therefore does not have a right to charge costs or claim contributions from the Granting Authority. Associated Partner’s costs of their tasks are not eligible under the Grant Agreement. Associated Partners must ensure its own funding for the implementation of the Project.

1.2. However, certain terms and conditions of the Grant Agreement and its Annexes are applicable to the Associated Partners. The Coordinator will share a copy of the terms and conditions of the signed Grant Agreement and information on any amendments (meaning the terms and conditions including Annex 5) with the Associated Partners.

1.3. The Associated Partners hereby commits to implement the Project tasks attributed to it in Annex 1 of the Grant Agreement.

1.4. In addition, the Associated Partners hereby commits especially to the following articles of the Grant Agreement and related regulations of Annex 5:

- Proper implementation of the action (Article 11)
- Conflicts of interest (Article 12)
- Confidentiality and security (Article 13)
- Ethics and values (Article 14)
- Visibility (Article 17.2)
- Specific rules for carrying out the action (Article 18)
- Information obligations (Article 19)
- Record-keeping (Article 20)

1.5. The Associated Partners supports the Consortium Partners regarding their exploitation, dissemination and Open Science obligations and commits to contribute to the technical and continuous reporting during and after the implementation of the Project.

1.6. Furthermore, the Associated Partners hereby explicitly agrees to cooperate with and grant access to bodies according to Article 25 of the Grant Agreement (the Granting Authority, the European Anti-Fraud Office (OLAF), the European Public Prosecutor's Office (EPPO), the European Court of Auditors (ECA)), so that these bodies can carry out checks, reviews, audits and investigations also towards the Associated Partners.

1.7. Any Associated Partner from a non EU-country undertakes to comply additionally with any other obligation arising from Art. 10.1 of the Grant Agreement.

1.8. In case of termination of the Associated Partner's participation in the Project, the Associated Partner shall bear any reasonable and justifiable costs occurring to the Consortium Parties for performing this Associated Partner's tasks and the costs for additional efforts necessary to implement the Project.

1.9. Should the Associated Partner be obliged to sign a separate agreement concerning its funding for the Project, it is the responsibility of the Associated Partner to ensure such agreement is not in conflict with this Partnership Agreement and the Grant Agreement.

1.10. Moreover, the Associated Partner is obliged to indemnify the Consortium Parties for any claim of the Granting Authority against them, caused by this Associated Partner's actions or omissions during Grant Agreement preparation, Project implementation or after Project end.

1.11. The Consortium Parties may jointly terminate the Associated Partner's participation in the Project with immediate effect at any time by giving a written notice to the Associated Partner if the Associated Partner is in breach of its obligations under this Partnership Agreement.

## **2. Confidentiality**

2.1. All information in whatever form or mode of communication, which is disclosed by a Consortium Party (the “Disclosing Party”) to the Associated Partner (the “Recipient”) in connection with the Project during its implementation and which has been explicitly marked as “confidential” at the time of disclosure, or when disclosed orally has been identified as confidential at the time of disclosure and has been confirmed and designated in writing within 15 calendar days from oral disclosure at the latest as confidential information by the Disclosing Party, is “Confidential Information”.

2.2. The Recipient hereby undertakes during the Project and for a period of 5 years after the final payment from the Granting Authority for the Action (the Coordinator notifies the Associated Partners about the date of the final payment):

- not to use Confidential Information otherwise than for the purpose for which it was disclosed;
- not to disclose Confidential Information without the prior written consent by the Disclosing Party;
- to ensure that internal distribution of Confidential Information by a Recipient shall take place on a strict need-to-know basis; and
- to return to the Disclosing Party, or destroy, on request all Confidential Information that has been disclosed to the Recipients including all copies thereof and to delete all information stored in a machine-readable form to the extent practically possible. The Recipients may keep a copy to the extent it is required to keep, archive or store such Confidential Information because of compliance with applicable laws and regulations or for the proof of on-going obligations or to keep copies of electronically exchanged Confidential Information made as a matter of routine information technology back-up provided that the Recipient complies with the confidentiality obligations herein contained with respect to such copy.

2.3. The Recipient shall be responsible for the fulfilment of the above obligations on the part of its employees or third parties involved in the Project and shall ensure that they remain so obliged, as far as legally possible, during and after the end of the Project and/or after the termination of the contractual relationship with the employee or third party.

2.4. The above shall not apply for disclosure or use of Confidential Information, if and in so far as the Recipient can show that:

- the Confidential Information has become or becomes publicly available by means other than a breach of the Recipient’s confidentiality obligations;
- the Disclosing Party subsequently informs the Recipient that the Confidential Information is no longer confidential;
- the Confidential Information is communicated to the Recipient without any obligation of confidentiality by a third party who is to the best knowledge of the Recipient in lawful possession thereof and under no obligation of confidentiality to the Disclosing Party;

- the disclosure or communication of the Confidential Information is foreseen by provisions of the Grant Agreement;
- the Confidential Information, at any time, was developed by the Recipient completely independently of any such disclosure by the Disclosing Party;
- the Confidential Information was already known to the Recipient prior to disclosure, or
- the Recipient is required to disclose the Confidential Information in order to comply with applicable laws or regulations or with a court or administrative order, subject to the provision Section 2.7 hereunder.

2.5. The Recipient shall apply the same degree of care with regard to the Confidential Information disclosed within the scope of the Project as with its own confidential and/or proprietary information, but in no case less than reasonable care

2.6. Each Recipient shall promptly inform the relevant Disclosing Party by written notice of any unauthorised disclosure, misappropriation or misuse of Confidential Information after it becomes aware of such unauthorised disclosure, misappropriation or misuse.

2.7. If any Recipient becomes aware that it will be required, or is likely to be required, to disclose Confidential Information in order to comply with applicable laws or regulations or with a court or administrative order, it shall, to the extent it is lawfully able to do so, prior to any such disclosure

- notify the Disclosing Party, and
- comply with the Disclosing Party's reasonable instructions to protect the confidentiality of the information.

### **3. Miscellaneous**

3.1. This Partnership Agreement shall be construed in accordance with and governed by the laws of Belgium excluding its conflict of law provisions.

3.2. This Partnership Agreement is entered into on the date of last signature hereto with retroactive effect to the starting date of the Project, which is 01.12.2023 and terminates until until the complete fulfillment of all obligations undertaken by the Parties under the Grant Agreement and this Partnership Agreement. However, obligations that due to their nature are intended to continue in force beyond the termination of this Partnership Agreement shall so survive.

3.3. Should any provision of this Partnership Agreement become invalid, illegal or unenforceable, it shall not affect the validity of the remaining provisions of this Partnership Agreement. In such a case, the Parties concerned shall be entitled to request that a valid and practicable provision be negotiated that fulfils the purpose of the original provision.

3.4. The Associated Partners will comply with all applicable export and import laws and associated embargo and economic sanction regulations, including those of the United

States, that prohibit or restrict the export, re-export, or transfer of products, technology, services or data, directly or indirectly, to certain countries, or for certain end uses or end users. This section will survive after termination or expiration of this Agreement and will remain in effect until fulfilled

- 3.5. Any ancillary agreements, amendments or additions hereto shall be made in writing.
- 3.6. The Parties shall endeavor to settle their disputes amicably. Failing an amicable settlement, the Courts of Brussels, Belgium shall have sole competence to rule on any dispute between the Parties in respect of this Partnership Agreement.
- 3.7. For the avoidance of doubt, the Consortium Parties shall have no liability towards the Associated Partner(s) under this Partnership Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have caused this Agreement to be executed as of the Effective date by their duly authorized representatives on separate signature pages. The signature of a Party via a scanned handwritten signature (scan of a Party's signature page including the handwritten signature in PDF format) shall have the same force and effect as an original handwritten signature for the purposes of validity, enforceability and admissibility. Each Party receives a fully executed copy of the Agreement. Delivery of a fully executed copy via e-mail shall have the same force and effect as delivery of an original hard copy.

**VANADZOR MUNICIPALITY (VANADZOR MUNI)**

[Place, date]

Signature(s)  
Name(s)  
Title(s)

**VANADZOR STATE UNIVERSITY AFTER H. TUMANYAN FOUNDATION(VSU) –  
-COORDINATOR**

**VANADZOR, REPUBLIC OF ARMENIA, 14 March, 2024**

Place, date:

**DR. PROF. RUSTAM SAAKYAN  
RECTOR OF VSU**